

CA
L
-2243

3 1761 11767597

Occupational Safety and Health

"The losses which still arise in industry from preventable causes are enormous. Frightful as are the losses in war, they are paralleled by sacrifices in industry of which the world takes little or no account."

(William Lyon Mackenzie King, 1918)

In the past decade, over 10 000 Canadians have been killed on the job. This does not include deaths resulting from occupation-related illnesses. Moreover, in 1985, over one million Canadians were injured in workplace accidents. Approximately 16 million working days were lost because of occupational injuries and recognized occupationally-induced illnesses. This means that twice as much time was lost to on-the-job injuries and illnesses as to strikes and lockouts.

In 1985, direct costs for compensation payments to injured workers totalled \$3.1 billion. Additional indirect costs such as medical bills, lost production, and the retraining of workers brought the total cost of workplace accidents to about \$15.5 billion.

The federal role

Experts agree that most accidents are caused by a combination of unsafe acts and unsafe conditions. In this regard, legislation cannot be a complete guide to what should be done, because it cannot cover every circumstance. Legislation and regulations can, however, establish minimum standards of safety and health which are reasonable and practical.

Labour Canada has a responsibility to develop, promote and enforce occupational safety and health requirements in the workplaces where it has jurisdiction. A section of the Canada Labour Code deals exclusively with safety and health in these workplaces*. It contains provisions intended to ensure that employees are adequately protected while at work, including an employee's:

- a) right to a safe and healthy workplace;
- b) right to know;
- c) right to participate; and
- d) right to refuse dangerous work.

* The federal jurisdiction includes the following interprovincial and international industries: air transport, railways, highway transport, telephone and telegraph systems, certain pipelines, canals, ferries, tunnels and bridges, shipping and shipping services. It also includes certain other industries such as radio and television broadcasting, cablevision, airports, banks, and industries which Parliament has declared to be for the general advantage of Canada, such as grain elevators, feed mills and storage facilities, seed grain cleaning plants, uranium mining and processing, exploration and development of oil and gas on land subject to federal jurisdiction. In addition, most Crown corporations and agencies (including Canada Post and the Canada Mortgage and Housing Corporation) come under federal jurisdiction. In general, all other business and undertakings fall under provincial jurisdiction.

Canada

Getting our message across

Labour Canada encourages workplace internal responsibility and voluntary compliance with the law. To accomplish this, the department is working with management and labour to encourage them to develop adequate safety policies, to assign safety responsibilities clearly, and to make safety and health a part of their training programs. It is now mandatory for employers to establish safety and health committees in workplaces with 20 or more employees.

Workplaces

where there are five to 19 employees,

or workplaces exempted from the requirement to establish a safety and health committee, must have a safety and health representative.

It is Labour Canada's feeling that most employers

and employees are willing to comply with the law when they

fully understand its requirements. Consequently Labour Canada

provides the workplace with information, guidance and assistance.

In situations not involving danger to an employee, Labour

Canada will accept from the employer or representative an

assurance of voluntary compliance whenever an infraction is

found.

In providing service, Canada Safety officers emphasize the following principles:

- prevention is the key to safety and health in the workplace;
- accidents don't just happen, they are caused; when they occur they must be thoroughly investigated so that lessons can be learned and repetitions avoided;
- safety and health should never be sacrificed to increasing output;

- new employees should be properly trained;
- employees should be retrained when necessary;
- the movement of materials should be studied and planned;
- safety and health hazards should be minimized by engineering means but, if this is not possible, workers should use appropriate protective equipment;
- good housekeeping is a safety and health must; and
- a positive attitude toward safety and health at work is essential.

For more information, please contact

Occupational Safety and Health Branch,
Labour Canada,
Ottawa, Ontario
K1A 0J2
(613) 993-0040

or the Labour Canada office nearest you.
Regional offices are located in the following cities:

Atlantic Region
Labour Canada
St. Lawrence Region
Labour Canada
Guy-Favreau Complex
200 Dorchester Blvd. West
Suite 101, West Tower
Montreal, Quebec
H2Z 1X4
(514) 283-6250
(506) 857-6640

Capital Region
Labour Canada
S.B.I. Bldg., 7th Floor
Billings Bridge Plaza
2323 Riverside Plaza
Ottawa, Ontario
K1H 8L5
(613) 993-4335

Central Region
Labour Canada
Canadian Grain Commission Bldg.
Room 400
303 Main Street
Winnipeg, Manitoba
R3C 3G7
(204) 949-6375

Great Lakes Region
Labour Canada
7th Floor
Willowdale, Ontario
M2P 2A9
(416) 224-3851

Mountain Region
Labour Canada
7th Floor
Vancouver, B.C.
V6B 2P2
(604) 666-0656

Published by authority of the
Minister of Labour,
Government of Canada

© Minister of Supply and Services Canada, 1984
Labour Canada Cat. No. L46-1338/84B
Second edition, 1987

Printed in Canada

La sécurité et l'hygiène au travail

William Lyon Mackenzie King affirmait, en 1918, que dans le secteur industriel, il y avait encore des pertes énormes qui pouvaient être évitées et que, parallèlement aux horreurs de la guerre, le secteur industriel comptait ses sacrifices dont le monde entier ne se souciait pratiquement pas.

Au cours de la dernière décennie, plus de 10 000 Canadiens ont perdu la vie au travail, sans compter les décès dus aux maladies professionnelles. En outre, en 1985 par exemple, plus d'un million de Canadiens ont subi des blessures causées par des accidents de travail. Environ 16 millions de jours de travail ont été perdus en raison de blessures subies au travail et de maladies professionnelles reconnues. En d'autres mots, ces dernières ont occasionné deux fois plus de temps perdu que les grèves ou les lock-out.

En 1985, l'indemnisation des travailleurs blessés s'est chiffrée à environ 3,1 milliards de dollars en coûts directs. Si on y ajoute les coûts indirects comme les frais médicaux, les pertes de production et le recyclage des travailleurs, la facture des accidents du travail s'élève à quelque 15,5 milliards de dollars.

Le rôle du gouvernement fédéral

Les experts conviennent que la plupart des accidents résultent d'une combinaison de conditions et d'actes dangereux. À cet égard, la législation ne peut pas prescrire toutes les mesures à prendre parce qu'il est impossible de prévoir toutes les situations. Les lois et les règlements peuvent toutefois établir des normes minimales d'hygiène et de sécurité qui sont à la fois raisonnables et pratiques.

Il incombe à Travail Canada d'élaborer, de promouvoir et de mettre en œuvre des règles à suivre en matière d'hygiène et de sécurité professionnelles dans tous les lieux de travail qui relèvent de sa compétence. Une section du Code canadien du travail traite exclusivement de l'hygiène et de la sécurité dans ces lieux de travail*. Elle renferme des dispositions visant à protéger adéquatement les employés au travail, y compris:

- a) le droit à un lieu de travail sûr et sain;
- b) le droit de savoir;
- c) le droit de participer;
- d) le droit de refuser d'exécuter un travail dangereux.

* Les industries interprovinciales et internationales suivantes relèvent de la compétence fédérale : le transport aérien, les chemins de fer, le transport routier, les réseaux de téléphonie et de télégraphie, certaines pipelines, les canaux, les transbordeurs, les tunnels et les ponts, ainsi que le transport maritime et les services connexes. Relèvent également de la compétence fédérale certaines autres industries comme la radiodiffusion et la télédiffusion, la cabotage/intérieur, les aéroports, les banques et les industries déclarées d'intérêt national par le Parlement du Canada, tels les sites à céréales, les usines et entrepôts de produits, les usines de mélangeage des graines de semence, l'extraction et la transformation du turbanum, et l'exploration et l'exploitation du pétrole et du gaz dans les terres de compétence fédérale. En outre, la plupart des sociétés et organismes d'État (y compris la Société canadienne des Postes et la Société canadienne d'hypothèques et de logement) relèvent de la compétence fédérale. Toutes les autres entreprises relèvent, en général, de la compétence provinciale.

Travail Canada préconise la responsabilité interne et le respect volontaire de la loi. À cette fin, le Ministère aide les chefs d'entreprise et les syndicats à établir des lignes directrices satisfaisantes, à attribuer clairement les responsabilités en matière de sécurité et à inclure l'hygiène et la sécurité au travail dans les programmes de formation. Les employeurs sont maintenant obligés de former des comités d'hygiène et de sécurité dans les lieux de travail qui comptent 20 salariés ou plus.

Dans les lieux de travail qui comptent entre 5 et 19 employés ou dans ceux où l'employeur est dispensé de l'obligation d'établir un comité d'hygiène et de sécurité au travail, on doit toutefois nommer un représentant à l'hygiène et à la sécurité.

À Travail Canada, nous croyons que la plupart des employeurs et des employés sont disposés à se conformer à la loi lorsqu'ils en comprennent bien les exigences. C'est pourquoi nous prodigions de l'information, des conseils et de l'aide dans les lieux de travail. Lorsque nos agents décelent une infraction et que celle-ci ne met pas les employés en danger, nous acceptons de l'employeur ou du représentant une promesse de conformité volontaire.

La transmission du message

Les services d'hygiène et de sécurité professionnelles de Travail Canada sont dispensés d'un bout à l'autre du pays par les agents de sécurité du Canada. Spécialistes dans le domaine, ceux-ci inspectent les lieux de travail de compétence fédérale afin de déceler les vices de conception, la présence de substances dangereuses, des méthodes et des procédures de travail dangereuses, une aération ou un éclairage insuffisants, des niveaux sonores excessifs, des machines sans dispositifs protecteurs et des vêtements de protection inadéquats. Ils conseillent les syndicats et les chefs d'entreprise, organisent des séminaires sur l'hygiène et la sécurité et aident à l'établissement des comités d'hygiène et de sécurité et à la nomination des représentants. En outre, on peut avoir recours à leurs services pour trouver des solutions dans des cas où une personne refuse d'exécuter des tâches qu'elle estime dangereuses.

En vertu du Code canadien du travail, les employés ont le droit de refuser de travailler dans les situations suivantes :

- s'il croient que l'utilisation ou le fonctionnement de l'équipement constitue un danger pour eux-mêmes ou pour un autre employé;
- s'ils croient qu'une situation présente dans un lieu de travail ou associée à ce lieu peut constituer un danger pour eux-mêmes ou pour un autre employé.

Lorsqu'ils dispensent leur aide, les agents de sécurité du Canada mettent en valeur les principes suivants :

- la prévention est la clef de l'hygiène et de la sécurité sur les lieux de travail;
- les accidents ne sont pas l'effet du hasard; ils ont une cause; lorsqu'ils se produisent, ils doivent faire l'objet d'une enquête approfondie pour que chacun en tire une leçon et pour éviter qu'ils ne se reproduisent;

- l'hygiène et la sécurité au travail ne doivent jamais être sacrifiées à l'augmentation de la productivité;
- les nouveaux employés doivent bénéficier d'une formation suffisante;
- les employés doivent être recyclés au besoin;
- le déplacement des matériaux doit être étudié et planifié;
- les risques pour l'hygiène et la sécurité doivent être réduits au minimum par des moyens techniques, mais si c'est impossible, les travailleurs doivent utiliser l'équipement de protection approprié;
- l'ordre et la propreté sont des principes fondamentaux d'hygiène et de sécurité;
- il est essentiel d'adopter une attitude positive à l'égard de l'hygiène et de la sécurité au travail.

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec le service suivant :

La Direction de la sécurité et de l'hygiène au travail
Travail Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0J2
(819) 997-0040

ou avec le bureau de Travail Canada le plus proche.
Les bureaux régionaux sont situés dans les villes suivantes :

- | | |
|-------------------------------|--------------------------------|
| Région de l'Atlantique | Région du Saint-Laurent |
| Travail Canada | Travail Canada |
| 4 ^e étage | Bureau 101, tour ouest |
| Imm. Professional Arts | Complexe Guy-Favreau |
| 100, rue Arden | 200, boul. Dorchester ouest |
| C. P. 2967, succ. A | Montréal (Québec) |
| Moncton (Nouveau-Brunswick) | H2Z 1X4 |
| E1C 8T8 | (514) 283-6250 |
| (506) 857-6640 | |

Région de la capitale
Travail Canada
7^e étage
Imm. S.B.I.
Place Billings Bridge
2323, promenade Riverside
Ottawa (Ontario)
M2P 2A9
(613) 998-4335

Région du centre
Travail Canada
Bureau 400
Imm. de la Commission canadienne des grains
303, rue Main
Winnipeg (Manitoba)
V6B 2P2
(204) 949-6375

Région des montagnes
Travail Canada
7^e étage
750, rue Cambie
Vancouver (Colombie-Britannique)
V6B 2P2
(604) 666-0656

Publié en vertu de l'autorisation du ministre du Travail,
Gouvernement du Canada
©Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1984
N° de cat. de Travail Canada L46-1338/848
Deuxième édition, 1987

Imprimé au Canada